

## 91978-2026 - Gara

Ungheria – Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione – TOP\_Plusz-3.4.1. Pécs - bölcs. és óvoda tervezés 2

OJ S 27/2026 09/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

E-mail: [kozbeszerzes@pvfzrt.hu](mailto:kozbeszerzes@pvfzrt.hu)

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: TOP\_Plusz-3.4.1. Pécs - bölcs. és óvoda tervezés 2

Descrizione: TOP\_Plusz-3.4.1. Pécs - bölcs. és óvoda tervezés 2 1. rész: „Majorossy Imre Utcai Óvoda infrastrukturális fejlesztése” - TOP\_PLUSZ-3.4.1-23-PC1-2025-00008 2. rész: „Belvárosi Óvoda infrastrukturális fejlesztése” - TOP\_PLUSZ-3.4.1-23-PC1-2025-00004 3. rész: „Az Istenkúti óvoda infrastrukturális fejlesztése” - TOP\_PLUSZ-3.4.1-23-PC1-2025-00002

Tervezés és tervkészítés során az alábbi jogszabályokat/szabványokat/felhívásokat kell alkalmazni: - a magyar építészetéről szóló 2023. évi C. törvény - 2023. évi LXIX. törvény az állami építési beruházások rendjéről - 190/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet a főépítési tevékenységről - 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet az építőipari kivitelezési tevékenységről - 237/2024. (VIII. 8.) Korm. rendelet az építésügyi hatóságok kijelöléséről és működési feltételeiről - 280/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról - 281/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről - 283/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet az építészeti és településrendezési tervtanácsokról - 176/2008. (VI. 30.) Korm. rendelet az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról - 9/2023. (V. 25.) ÉKM rendelet az épületek energetikai jellemzőinek meghatározásáról - 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról - 93/2012. (V. 10.) Korm. rend az utak építésének, forgalomba helyezésének és megszüntetésének engedélyezéséről - 1988. évi I. törvény a közúti közlekedésről - MSZE 24203-1:2021 - Oktatási intézmények tervezési előírásai. 1. rész: Óvodák „Segédlet a közszolgáltatások egyenlő esélyű hozzáféréseinek megteremtéséhez – Komplex akadálymentesítés” című segédlet - „TOP\_Plusz-3.4.1-23 Fenntartható humán infrastruktúra” pályázati felhívási dokumentáció és általános útmutató - 12/2022. (IV. 22.) önkormányzati rendelet - Pécs Megyei Jogú Város Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről - 20/2023. (VI. 26.) önkormányzati rendelet - Pécs Megyei Jogú Város településképi védelméről és a helyi építészeti-műszaki tervtanács működtetéséről - a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet (pl.: 2 melléklete) - 316/2017. (XII.14.) számú normatív határozat - Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének elfogadott Településképi Arculati Kézikönyve Nyertes Ajánlattevő a 2023. évi LXIX. törvény az állami építési beruházások rendjéről szóló törvény szerinti Tervezői feladatokat lát el - részvétel a munkaterület átadás átvételi eljáráson -

havonta két helyszíni kooperáción való részvétel, megrendelői jelzés alapján (a kivitelezési idő kb 4 hónap plusz műszaki átadás átvételi eljárásra, jogszabály szerint rendelkezésre álló idő) - a kivitelezés során, a kiviteli tervi eltérések/hiányosságokhoz kapcsolódó fedvénytervek készítése - műszaki változás bejelentések elbírálása - részvétel a műszaki átadás átvételi eljárás során - használatbavételi engedélyezés esetén tervezői nyilatkozat kiadása  
Identificativo della procedura: aadadbfd-9f32-485f-b311-4c7baadb247e  
Identificativo interno: EKR001498512025  
Tipo di procedura: Aperta  
La procedura è accelerata: no

#### **2.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Mária utca 9.

Località: Pécs

Codice postale: 7621

Suddivisione del paese (NUTS): Baranya (HU231)

Paese: Ungheria

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Papnövelde utca 16

Località: Pécs

Codice postale: 7621

Suddivisione del paese (NUTS): Baranya (HU231)

Paese: Ungheria

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Nagydeindoli utca 2/2.

Località: Pécs

Codice postale: 7635

Suddivisione del paese (NUTS): Baranya (HU231)

Paese: Ungheria

#### **2.1.4. Informazioni generali**

Informazioni supplementari: Valamennyi rész esetében: Ajánlatkérő tájékoztatja a T. Ajánlattevőket, hogy az eljárásrend nem a beszerzési igény önálló becsült értéke alapján, hanem az egybeszámított becsült érték alapján került meghatározásra. Feltételes eljárás: A Támogatási Szerződések esetleges módosítása útján a projektben legfeljebb elszámolható összegek az eljárás egyes részeinek becsült értékét nem haladják meg, azonban az erre, ezekre vonatkozó igény(ek) csak a lefolytatott közbeszerzési eljárás alapján rendelkezésre álló információk alapján fogalmazható(k) meg, ezért Ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárást az 1-3. rész vonatkozásában az alábbiak szerint feltételesen indítja meg. A Kbt. 53. § (6) alkalmazása: Az ajánlatkérő támogatásra irányuló igényt (pályázatot, projektjavaslatot, támogatási szerződés-módosítást fog benyújtani és az ajánlatkérő a támogatásra irányuló igény el nem fogadását, vagy az igényelnél kisebb összegben történő elfogadását olyan körülménynek tekinti, amely miatt az eljárást eredménytelenné nyilváníthatja. Ajánlatkérő a Támogatási szerződés módosításának hatályba lépését a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötendő tervezési szerződés hatályba lépéséhez felfüggesztő feltételként is kiköti. [Kbt. 135.§ (12) bekezdés.] Amennyiben a Szerződés annak megkötését követő 6 hónapon belül nem lép hatályba, a Szerződés a Felek minden további cselekménye vagy

nyilatkozata nélkül megszűnik és a Felek szabadulnak a kötelemből. Tárgyi közbeszerzési eljárásban az eljárás eredményeként létrejövő szerződés megkötésére a 98/2025. V.12.) Korm. rendelet valamint a 2024. évi LXXIV. törvény 254.§ (3) bekezdése irányadó [Kbt. 53.§ (5) bekezdés]. Ajánlatkérő helyszíni bejárást tart az alábbiak szerint: 1. rész: „Majorossy Imre Utcai Óvoda infrastrukturális fejlesztése” Időpont: 2026. 02. 16. 10:00 Találkozási pont: Óvoda főbejárat - Pécs, Majorossy I. u. 10. 2. rész: „Belvárosi Óvoda infrastrukturális fejlesztése” Időpont: 2026.02.17. – 11:00 óra Találkozási pont: Óvoda főbejárata – Pécs, Papnövelde u. 18. 3. rész: „Az Istenkúti óvoda infrastrukturális fejlesztése” Időpont: 2026.02.18.10:00 Találkozási pont: Óvoda főbejárat - Pécs, Nagydeindoli u. 2/2 1.AK a KD-t az ekr.gov.hu elektronikus felületen teszi hozzáférhetővé 2.Kiegészítő tájékoztatásra a Kbt. 56. § (1)-(5), és a KD-ban foglaltak szerint. AT-nek a kieg.táj-ban feltett kérdéseiket az EKR rendszeren keresztül kell megküldeniük 3.Az ajánlatoknak az ajánlattételi határidő lejártáig az EKR rendszeren keresztül kell elektronikusan beérkeznie 4.Ajánlatnak pdf kiterjesztésűnek, jelszó nélkül olvashatónak, de nem módosíthatónak kell lennie 5.AT az EKR-ben elektronikus űrlap formájában köteles az ajánlat részeként kitölteni: -Felolvasólapot -NYILATKOZAT a Kbt. 66. § (2) bekezdés szerint, -NYILATKOZAT Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontja tekintetében, -NYILATKOZAT Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kc) alpontja tekintetében, - NYILATKOZAT kizáró okokról az alvállalkozók és a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezetek vonatkozásában, -NYILATKOZAT folyamatban levő változásbejegyzési eljárásról, -NYILATKOZAT Kbt. 66. § (6) bek., -NYILATKOZAT Kbt. 65. § (7) bek., -NYILATKOZAT üzleti titokról, -NYILATKOZAT bemutatott szakemberekről, - Orosz szankciós nyilatkozat. 6. ATnek, valamennyi közös ATnek nyilatkoznia kell: Kbt. 66. § (6) bek a) és b) pontja, és Kbt. 65. § (7) bek tekintetében (nemleges tartalmú nyilatkozat benyújtása is kötelező) csatolni kell a szerződéses vagy előszerződésben vállalt kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot a Kbt. 65. § (7) és (9) bek szerint 7.AT (közös AT) az ajánlatban nyilatkoznia kell: - a kieg.táj-ok figyelembe vételéről, - nyertessége esetén a szerződés teljesítése során vállalja a szolgáltatás ellátásához szükséges munkaerő biztosítását, és okozott károkat megtéríti - előírt felelősségbiztosítást megköti, vagy meglévő felelősségbiztosítását kiterjeszti jelen projektre, 8. Ajánlatnak az aláírási jogosult ellenőrzése céljából tartalmaznia kell AT, valamennyi közös AT, az ajánlatban nyilatkozatot aláíró alvállalkozók, és az alkalmasság igazolásában részt vevő egyéb szervezetek esetében az alábbi iratokat: -ajánlatban szereplő bármilyen nyilatkozatot aláíró személy aláírási címpéldánya vagy a 2006. évi V. tv 9. § (1) bek szerinti aláírásimintája - a cégkivonatban nem szereplő kötelezettségvállalókra vonatkozó meghatalmazás 9.Közös ajánlattétel: Ha több AT közösen nyújtott be ajánlatot, akkor az arról szóló megállapodást csatolni kell a KD-ban meghatározott tartalommal. A közös AT-knek a szerződés teljesítéséért egyetemleges felelősséget kell vállalniuk. Felhívjuk a T. gazd.-i szereplők figyelmét: — A közös ajánlatot benyújtó gazdasági szereplők közül az ajánlattételi határidő lejártá után valamely gazdasági szereplő kiválása esetén a fennmaradó gazdasági szereplők akkor vehetnek részt az eljárás további részében, ha továbbra is megfelelnek az eljárásban előírt valamennyi alkalmassági feltételnek és a változás nem jár a verseny tisztaságának sérelmével, — AK kiköti, hogy a közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazd.-i társaságot, illetve jogi személyt (projekttársaságot). 10.Formai kötöttség a Kbt. 47.§(2) bek és 41/A. § (1) (2) és (3) bek. rendelkezései szerin 11.Minősített ATK hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak: Azon alkalmassági követelmények amelyek a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak: AF III.4.1) M.1/-M.2./ pont. (Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez képest ezek azok a jelen eljárás vonatkozásában releváns, tárgyában és/vagy mértékében és/vagy összegében és /vagy típusában szigorúbb alkalmassági követelmények, amelyeket a minősített ajánlattevőknek a minősített ajánlattevők jegyzékén szereplés igazolásán túlmutatóan igazolnia

szükséges.) 12.AK előírja, a nyertes ATnek a Szerződés hatálybalépésétől számított 8 napon belül, de legkésőbb a felelősségbiztosítással érintett tevékenység megkezdését megelőző időpontig rendelkeznie kell legalább 1. és 3. rész: 25 000 000 forint / biztosítási esemény és 50 000 000 forint / biztosítási időszak 2. rész: 50 000 000 forint / biztosítási esemény és 100 000 000 forint / biztosítási időszak összegű tervezési munkára vonatkozó - az altervezői keresztfelelősségre is kiterjedő tervezői felelősségbiztosítással. A tervezői felelősségbiztosításra az állami építési beruházásokban a tervezői tevékenységhez, valamint a vállalkozó kivitelezői tevékenység végzéséhez szükséges felelősségbiztosítás részletes szabályairól szóló 55/2025. (III. 26.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadók. 13.Fordítás KD I.2. 14.Hiánypótlás a Kbt. 71. § és a Kbt. 69. § (5) bek alapján 15.Elektronikus adatbázisok a 321/2015 (X.30.) Korm. rend. alapján 16.GSZ a Kbt. 44. §-ának alkalmazása során az üzleti titkot tartalmazó dokumentum elkülönített elhelyezésére az EKR-ben erre szolgáló funkciót alkalmazza. 17.Az eljárásban valamennyi órában megadott határidő magyarországi helyi idő szerint értendő 18.AK az eljárásban a Kbt. 75.§ (2) bek e) pontját és a Kbt. 81. § (5) bekezdését alkalmazza 19.Támogatás: TOP\_PLUSZ-3.4.1-23 20. AK a szerz teljesítése során keletkező, szerzői jog védelme alá eső alkotásokon területi korlátozás nélküli, kizárólagos és 3. személy számára átadható felhasználói jogot szerez, valamint jogot szerez az alkotások átdolgozására is. Ha a projekt bármely okból nem, vagy csak részben valósul meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát AK átruházza a Tám-ra, vagy az általa megjelölt személyre. 21.ÁKSZ: Mihalovics Gábor lajstromszám: 00474 22. További lebonyolító szervezet: Pécsi Városfejlesztési Nonprofit Zrt. (7621 Pécs, Mária u. 9.)

#### **Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

#### **2.1.5. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

##### **Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

#### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Eljárásban nem lehet ajánlattevő(AT),alvállalk., és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő (GSZ),akivel szemben a Kbt.62.§(1)-(2)bek szerinti KOk valamelyike fennáll.Ajánlatkérő (AK) kizárja az eljárásból azt az AT-t, alvállalkozót,alk. igazolásában résztvevő GSZt,aki részéről a KO az eljárás során következett be. Igazolási mód: AT,az alk.igazolásában részt vevő GSZ a 321/2015.(X.30.) KR (KR) 4.§(1)bek szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD) benyújtásával köteles előzetesen igazolni a Kbt.62.§ szerinti kizáró okok hiányát, valamint hogy e mellett megfelel a Kbt.65.§ alapján AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek. AT köteles az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában ESPDt benyújtani a Kbt.62.§ban foglalt KOk hiányának igazolására. ESPDban GSZ köteles nyilatkozni arról, hogy vele szemben a Kbt. 62.§ szerinti KOk nem állnak fenn,és köteles megadni az AK által az eljárással kapcsolatban előírt egyéb információkat. Eljárásban nem lehet ajánlattevő(AT),alvállalk.,és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő (GSZ),akivel szemben a Kbt.62.§(1)-(2) bek szerinti KOk valamelyike fennáll.Ajánlatkérő (AK) kizárja az eljárásból azt az AT-t, alvállalkozót,alk. igazolásában résztvevő GSZt,aki részéről a KO az eljárás során következett be. Igazolási mód: AT,az alk.igazolásában részt vevő GSZ a 321/2015.(X.30.) KR (KR) 4.§(1) bek és KR 15. § szerint az egységes európai közbeszerzési dokumentum(ESPD)

benyújtásával köteles előzetesen igazolni a Kbt.62.§ szerinti kizáró okok hiányát, valamint hogy e mellett megfelel a Kbt.65.§ alapján AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek. AT köteles az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában ESPDt benyújtani a Kbt.62.§ban foglalt KOk hiányának igazolására. ESPDban GSZ köteles nyilatkozni arról, hogy vele szemben a Kbt. 62.§ szerinti KOk nem állnak fenn,és köteles megadni az AK által az eljárással kapcsolatban előírt egyéb információkat. A KR 2.§(5)bek alapján az AK az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az érintett GSZ egyszerű nyilatkozatát. A Kbt.69.§(11)bek alapján az ESPDban tett nyilatkozatban,a 69.§(4)bek szerint benyújtandó igazolások vonatkozásában a GSZnek ezen adatbázisok elérhetőségét fel kell tüntetniük a formanyomtatvány megfelelő részeiben-azon adatbázisok elérhetőségének kivételével,amelyek ellenőrzését a KOk igazolása körében AK számára e rendelet előírja és fel kell tüntetniük azt is, hogy a III. és IV. Fejezet szerinti igazolások kiállítására mely szerv jogosult.A KOk fenn nem állását a Kbt.69.§ (4)bek alapján az igazolások benyújtására felhívott GSZnek a KR 8-14.§ és 16.§ szerint kell igazolnia. A GSZnek nyilatkoznia kell a KR 6.§(1)-(2)bek és a Kbt.67.§(4)bek tekintetében. Az eljárásban a Kbt.64.§(1)-(2)bek és a KR 4.-5.§-8. §;10.§ 12.-14 § és 16.§ rendelkezései alkalmazandók. AK a KOk előzetes ellenőrzése során elfogadja az ESPDba foglalt nyilatkozatot. [KR 4-5.§]A dok.-ok, igazolások benyújtása KR 1.§(7)b ek és 7.§ alapján is lehetséges. Továbbá ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy ajánlata tekintetében fennáll-e az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében meghatározott, a közbeszerzési vagy koncessziós szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11a) bekezdésére, valamint a Kbt. 63. § (3) bekezdésére, a Kbt. 73. § (1) bekezdés c) pontjára, továbbá a Kbt. 74. § (1) bekezdésére.

Corruzione: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Frode: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Fallimento: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Insolvenza: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Concordato preventivo con i creditori: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Amministrazione controllata: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Cessazione di attività: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Lásd a korábban rögzített rendelkezéseket.

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Majorossy Imre Utcai Óvoda infrastrukturális fejl

Descrizione: A telek területe: 2093 m2 Az épület nettó alapterülete: 305 m2 Az óvoda épülete Pécs bevárosában található. Az épület földszint+ emelet+ üres padlástér magassági tagozódású. Az épület alatt mélypince van. Az épület műemlék, a 18. század második felében épült. Eredetileg polgári lakásként funkcionált. Építtetői 1933-ban Pécs városának ajándékozták. Az óvodát 1942- ben nyitották meg. Az épületet 1963- ban helyreállították. Az épület falazata téglából és kőből épült vegyes falazat. Nyertes Ajánlattevő feladata a fejlesztési céloknak és a hatályos jogszabályoknak megfelelő engedélyezési terv és kiviteli tervdokumentáció készítése. Tervezendő főfeladatok: • Épület külső belső részeinek teljes felújítása • Új helyiség csoportok kialakításának vizsgálata a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet való megfelelés szerint, (2. számú melléklete - "a nevelési-oktatási intézmények kötelező (minimális) helyiségeiről és egészség- és munkavédelmi eszközeiről") helyiség kialakítás tekintetében (esetleges bővítés – belső átalakítás vizsgálata) • udvar felújítása, árnyékolás, párapu kiépítése, világítás kialakítása • az épület és környezetének komplex akadálymentesítése, akadálymentes parkoló kialakítása • A Tervező köteles a terveket a vonatkozó jogszabályokkal, szerződéses előírásokkal és a jó szakmai gyakorlattal összhangban, a legmagasabb szakmai színvonalon, megfelelő részletezettséggel elkészíteni, úgy, hogy azok alkalmasak legyenek az engedélyezésre, kivitelezésre, valamint a közbeszerzési eljárás eredményes lebonyolítására. A Tervező köteles megtervezni a feladatleírásban esetleg nem szereplő, de a megvalósításhoz szükséges részeket is, külön díj felszámítása nélkül. Prioritás szerinti TERVEZENDŐ felújítás általánosan: Határolószerkezetek - homlokzat és lábazat szigetelése és homlokzati nyílászárók cseréje (műemléki előírások figyelembevételével), - tetőszerkezet felújítása statikai és faanyagvédelmi felülvizsgálat szerint - héjazat cseréje és kapcsolódó bádогоzások - zárófödém szigetelése - villámvédelmi rendszer tervezése Csoportszobák felújítása - belső burkolatok (fal és padló) cseréje (meglévő padozatok-fal rétegrendek megfelelőségének felülvizsgálatával) - belső ajtók cseréje - fűtőtestek/radiátorok cseréje, alternatív fűtési rendszer kialakításának vizsgálata - helyiség klimatizálásának vizsgálata és hűtésének tervezése - szellőztető rendszer kialakításának vizsgálata és annak tervezése Gépészet: - esetleg fűtési rendszer váltás (jelenleg gáz), alternatív fűtési rendszer kialakításának vizsgálata - víz és szennyvízhálózat komplett felújítása, csőrendszer valamint az udvari aknák tisztítása egészen a közterületi befogadókig - a gyermek kézmosó helyiség szellőztetésének megoldása (korábban a burkolat és a szaniterek felújításra kerültek) - a gyermek és egyben nevelői WC helyiség felújítása, valamint további dolgozói mosdó kialakítása - csapadékvíz hálózat felülvizsgálata és felújítása, csapadékvizek jogszabály szerinti kivezetése és összegyűjtése, alternatív locsolási megoldások tervezése Erőáramú hálózat - erőáramú hálózat korszerűsítése (menekülési útvonalak és kijáratmutatókkal) - lekötött villamos kapacitás bővítésének felülvizsgálata (tervezett fogyasztókat figyelembevéve méretezni szükséges) - villámvédelmi rendszer

felülvizsgálata/kialakítása - belső lámpák és szerelvények cseréje - napelem rendszer létesítésének és feltétleinek vizsgálata (műemléki előírások figyelembevételével, továbbá amennyiben a tető tartószerkezet megtartásra kerül, továbbá napelem kerül elhelyezésre építőanyag-ipari faanyagvédelmi vagy építésügyi szakértői, továbbá statikai véleménnyel szükséges igazolni a megfelelőségét) Belső gyengeáramú és tűzjelző hálózat - tűzjelző hálózat kialakítása (jelenleg nincs) - strukturális hálózat kialakítása Konyha és kiszolgáló, valamint iroda helyiségek felújítása/létesítése, dolgozói szociális helyiségek felújítása - nevelői szoba létesítése - dolgozói mosdó helyisége létesítése - a tálaló konyha méretének racionalizálása/ esetleg áthelyezése a földszinti részre/étellift építésének vizsgálata és beépítése - Tornaszoba - gyermek vizesblokk kialakítása - aljzat szigetelés felülvizsgálata és szükséges cseréje amennyiben szükséges Az épülethez lapcsolódó játszóudvar felújítása, korszerűsítése is alapvető feladata. Az udvarok komplett felújítást igényelnek, csapadékvíz elvezetés nyomvonalának és módjának felülvizsgálatával, továbbá - meglévő udvari játékok felújítása/új játékok létesítése - burkolatok felújítása - külső világítás tervezése - meglévő kerti tároló/gyermekek mosdó felújítása - kültéri árambiztosítása - párapapucs létesítése - udvari ivókút felújítása - komplett kertrendezés, gyepesítés - új, EU konform játszótér(ek) kialakítása, esési terekkel Közbeszerzési eljárás támogatása: Generáltervező feladata és felelőssége a közbeszerzési dokumentáció mellékleteinek összeállítása, kiegészítő tájékoztatás során felmerülő kérdések megválaszolása, ajánlatok ellenőrzése, bírálatban való részvétel. Tervezői művezetés: Nyertes Ajánlattevő tervezői művezetésre (is) szerződik. A tervezői művezetésre vonatkozó részletes feladatokat a feladatleírás tartalmazza. Nyertes Ajánlattevőnek figyelembe kell vennie a tervezés során az Ábtv. 34. §-ában meghatározottakat. Az Ábtv. 19. § (4) bekezdése alapján tervező készíti el és felel az állami építési beruházásokhoz kapcsolódó költségbecslések és költségszámítások megalapozottságáért, továbbá az építészeti-műszaki dokumentációkban foglaltaknak való megfelelőségéért, valamint ellátja az Ábtv. 22. §-ában meghatározott költségszakértői feladatokat.

Identificativo interno: EKR001498512025/1

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Mária utca 9.

Località: Pécs

Codice postale: 7621

Suddivisione del paese (NUTS): Baranya (HU231)

Paese: Ungheria

#### **5.1.3. Durata stimata**

Durata: 120 Giorni

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

##### **Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:**

Programma dei fondi UE: Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) (2021/2027)

Identificativo dei fondi UE: 1. rész: „Majorossy Imre Utcai Óvoda infrastrukturális fejlesztése” - TOP\_PLUSZ-3.4.1-23-PC1-2025-00008

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni supplementari: II.2.7) pont részletesen: Tervezési határidők: Az engedélyezési terv elkészítésére rendelkezésre álló idő: szerződés hatálybalépésétől számított 60 nap  
Építési engedély köteles projekt esetén a kiviteli terv elkészítésére rendelkezésre álló idő: az építési/örökségvédelmi engedély megszerzésétől számított 60 nap Ajánlattevőnek az AF III. 4.1.) M.2. pontjában előírt szakemberek szakmai önéletrajzát, végzettséget igazoló okiratát és rendelkezésre állási nyilatkozatát az ajánlathoz csatolni kell a minőségi kritérium 1-4. ért részszempontra tett megajánlás alátámasztására. Ha AT az ajánlattételi határidőig ajánlatában a SZE-ket nem nevezi meg, az ajánlata Kbt.73.§ (1) bekezdés n) pontja szerinti érvénytelen. Adható pontszám: 0-10 pont. Értékelés módszere: Ár:fordított arányosítás. MK 1-4. ért.: egyenes arányosítás (legkedvezőtlenebb szint 0 hónap, legkedvezőbb szint 36 hónap. A bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel a Kbt. 73.§ (1) bekezdés e) pontja alapján az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. A minőségi értékelési szemponthoz kapcsolódó alkalmassági követelmény ellenőrzése érdekében a szakemberek önéletrajzát teljes körűen (mind az alkalmasság szempontjából releváns tapasztalat, mind az értékelés szempontjából releváns többlettapasztalat bemutatásával) szükséges ajánlattevőknek már az ajánlatban benyújtaniuk. Az M/2.1. – M/2.4. pontban előírt szakemberek vonatkozásában Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az időben párhuzamos szakmai tapasztalatok csak egyszer vehetők figyelembe (azaz egy évben legfeljebb 12 hónap tapasztalat mutatható be), továbbá az alkalmasság igazolásra bemutatott szakmai gyakorlat az értékelés körében ismét nem mutatható be (azaz ugyan az a gyakorlat, vagy csak az alkalmasság, vagy csak az értékelés körében szerepelhet). Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges, továbbá annak birtokában az alkalmassági követelményre vonatkozó szakmai tapasztalat is alátámasztottnak minősül, így az arra vonatkozó szakmai tapasztalat megadása sem szükséges, összhangban a 7.1.-7.4. számú nyilatkozatmintákkal. Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az adott jogosultsággal, abban az esetben a jogosultság megszerzésének első időpontjának és a kamarai nyilvántartási számnak megadása is szükséges. Ajánlattevő által bevonni kívánt tervező szakembereknek a szakmai önéletrajzban nyilatkozniuk kell a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 8/A. fejezetben előírt kötelező tervezői felelősségbiztosításról.

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan az Ajánlattevő (közös Ajánlattevők), ha nem rendelkezik (együttesen nem rendelkeznek): SZ.1./ GSZ legyen bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók (EV) nyilvántartásában, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén legyen bejegyezve a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint teljesítse az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt 321/2015. kr . 26§(1)a). SZ.2./ AK az alkalmasság vizsgálata körében a Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja alapján előírja GSZ vonatkozásában az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében szereplés követelményét, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti

ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelményét. (322 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § , 321/2015. kr . 26§(1)b) Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság igazolása: AZ EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. Utólagos ig.: M.o.-n letelepedett GSZ esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi a céginformációs szolgálatról ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékek adatai alapján. Igazolási módja [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1)-(3) bekezdései]. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1) bekezdés a) pontja alapján előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgálatról ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékek adatai alapján, az egyéni vállalkozók nyilvántartásának, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonat) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.1/ az Ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított maximum 6 éven belül megkezdett és 3 éven belül az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített min. 150 m2 nettó alapterületű épület építésére és /vagy felújítására és/vagy bővítésére és/vagy korszerűsítésére és/vagy rekonstrukciójára vonatkozó engedélyezési és /vagy jóváhagyási és/vagy kiviteli terv és/vagy tender terv készítésére és/vagy felülvizsgálatára és/vagy módosítására vonatkozó tervezési referenciával. Nettó alapterület fogalma: helyiség vagy épületszerkezettel részben vagy egészben közrefogott tér vízszintes vetületben számított területe. Igazolási mód: AZ EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.1./ A 321/2015.(X.30.)KR 21. § (3) bek a.) pontja értelmében AF feladásától visszafelé számított 3 éven belül befejezett, de max. 6 éven belül megkezdett, közbeszerzés tárgykörében (tervezés) szerződés szerűen teljesített szolgáltatásait ismertető, a 321 /2015.(X.30.) KR 21§-a szerint kiállított referencia (REF)-igazolás vagy nyilatkozat, melynek tartalmaznia kell legalább: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • a szolgáltatás tárgyát és mennyiségét, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. [Kbt.65§(1)bek b) pont; 321/2015(X . 30.) KR.21.§(3)bek a) pont és 21§] Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A műszaki és szakmai alkalmasság igazolása vonatkozásában alkalmazandóak továbbá a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (11) bekezdésiben foglaltak. Közös ajánlattevők az M.1./ alkalmassági szempontnak együttesen is megfelehetnek. Több részre történő ajánlattétel esetén a részek tekintetében az M.1./ pontban rögzített előírások teljesíthetők ugyanazon referenciával, amennyiben az előírt műszaki tartalomnak megfelel,

vagy az M.1./ pontban rögzített előírás több szerződésből is teljesíthető. A magasabb elvárásnak megfelelő referencia bemutatásával az alacsonyabb elvárást tartalmazó részben is igazolható az alkalmasság.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.2./ legalább az alábbi végzettséggel, képzettséggel rendelkező szakemberrel: M.2.1./ legalább 1 fő tervezővel, aki építészeti tervezési szakterületen (É) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.2./ legalább 1 fő tervezővel, aki tartószerkezeti tervezési részsakterületen (T) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.3./ legalább 1 fő tervezővel, aki építménygépészeti tervezési szakterületen (G) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.4./ legalább 1 fő tervezővel, aki építményvillamossági tervezési szakterületen (V) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. Egy szakember több pozícióra is jelölhető. A szakemberek közötti átfedést Ajánlatkérő lehetővé teszi. A szakemberek tekintetében az átfedés az egyes részek között is megengedett, azaz, hogy ugyanaz a szakember több részben és több pozícióra is jelölhető. A szerz.kötés feltétele, hogy a nyertes AT legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjára (ezt követően a szerz időtartama alatt) az M.2. pont szerinti alkalm-i feltétel teljesítése kapcsán megajánlott SZE kamarai nyilvántartásba vételéről gondoskodik. A nyilvántartásba vétel elmaradása a szerz.kötéstől való visszalépést jelenti a Kbt. 131. § (4) alapján és ebben az esetben AK a második legkedvezőbb ajánlatot tevővel köt szerződést, amennyiben őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. Igazolási mód: AZ EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.2./ annak a szakembernek (szervezetnek) a megnevezése, képzettsége és szakmai tapasztalata ismertetésével, akit AT be kíván vonni a telj-be [Kbt. 65. § (1) bek b) pont; KR 21. § (3) bek b) pont]. A szakember bemutatása során csatolandók: a) szakmai gyakorlatot igazoló szakmai önéletrajz a szakember saját kezű aláírásával, mely tartalmazza - adott esetben - a szakember jelenlegi munkahelyét is; Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét, a szakmai önéletrajzot olyan részletezettséggel csatolják, amelyből egyértelműen kiderül az M.2. pontban előírt alkalmasság teljesülése b) szakember végzettséget igazoló dokumentumok (iskolai bizonyítványok) egyszerű másolata (amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges); c) a szakember által aláírt rendelkezésre állás tekintetében tett nyilatkozat. A 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8.§ (2) bekezdésére figyelemmel a nem Mo-on letelepedett GSZnek - vagy az általa az adott tervezési munka elvégzésére foglalkoztatott szakembernek - nyertessége esetén legkésőbb a szerz megkötésének időpontjában szerepelnie kell az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy szolgáltatás

tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében. Alkalm még a Kbt. 65.§ (7) és (9) bek-ben írtak. Közös ajánlattétel esetén a műszaki, illetve szakmai alkalmassági követelményeknek a közös AT-k együttesen is megfelelhettek. Az alkalmasságot igazoló szervezetek igénybevétele tárgyi eljárásban a Kbt. 65.§ (10) bekezdése szerinti korlátozó feltétel nem alk.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.1./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építészeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.2./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek tartószerkezeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.3./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építménygépészeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.4./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építményvillamossági tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: Egyösszegű nettó tervezési díj (HUF)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001498512025>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001498512025>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ungherese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 13/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 13/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: EKR

Informazioni supplementari: Az ajánlatok felbontása az EKR-ben történik, melyre a Kbt. 68.§-a és a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet az irányadó.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Jótállás: Terv Megrendelő általi elfogadásától, azaz a Tervet érintő teljesítésigazolás kiállításától számított 36 hónap. Engedélyezési Tervdokumentáció és Kiviteli Tervdokumentáció esetén, amennyiben ezen Tervek alapján kivitelezésre kerül sor, a Jótállási Időszak vége a kivitelezés Műszaki Átadás-átvételétől számított 36 hónap. Hibás teljesítés, kellékszavatosság Hibás teljesítési kötbér: A hibás teljesítési kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett a Szerződés IV. 3. pontjában meghatározott részteljesítések nettó Tervezési Díja. A hibás teljesítési kötbér mértéke a kötbéralap 15%-a. A hibás teljesítési kötbér összesített mértéke nem haladhatja meg a Tervezési Díj 20%-át. Késedelemi kötbér: Mértéke az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezési Díj 1%-a naponta, de legfeljebb az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezési Díj 25%-a. Meghiúsulási kötbér: Mértéke az adott részteljesítésre, adott esetben a Szerződés egészére vonatkozó nettó Tervezési Díj 30%-a. Részletesen KD.

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Az Ajánlatkérő kiköti, hogy ajánlattevő és közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazdálkodó szervezetet, illetve jogi személyt (projekttársaságot).

Accordo finanziario: Megrendelő előleget nem fizet. Finanszírozás: TOP\_PLUSZ-3.4.1-23; utófinanszírozás, intenz.: 100,000000% A tervezési díj az igazolt szerződésszerű részteljesítést követően a Kbt. 135. § (1) és (5)-(6) bek-ben és a Ptk. 6:130.§ (1)-(2) bek-ben foglaltak szerint 30 napon belül, számla ellenében, átutalással, forintban (HUF) kerül kifizetésre. Az ÁFA vonatkozásában általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény rendelkezései az irányadók. Nyertes AT 4 számla benyújtására jogosult (3 db részszámla és 1 db végszámla). Részletesen KD-ban. A Kbt. 27/A. § alapján az ajánlatkérő – kivéve az 5. § (2) és (4) bekezdése szerinti ajánlatkérőt – köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931–1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának.

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informazioni sui termini per il riesame: Kbt. 148. § szerint

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Mihalovics Gábor egyéni vállalkozó

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Pécs Megyei Jogú Város

Önkormányzata

Organizzazione che tratta le offerte: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

#### 5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Belvárosi Óvoda infrastrukturális fejl

Descrizione: A telek területe: 3858 m2 Az épület nettó alapterülete: ~1100 m2 A

Városközponti Óvoda - Belvárosi tagóvoda az 1970-80-as években épülhetett, a homlokzata részben már hőszigetelésre került csekély vastagságú EPS hőszigeteléssel. Hagyományos, kisméretű tömör téglá tartószerkezetű, lapos és magastetős kialakítású. Szerkezeti állapota megfelelő, energetikai szempontból korszerűtlen. Nyertes Ajánlattevő feladata a fejlesztési céloknak és a hatályos jogszabályoknak megfelelő engedélyezési terv és kiviteli tervdokumentáció készítése. Tervezendő főfeladatok: • Új helyiség csoportok kialakításának vizsgálata: Irattár, akadálymentes feltételek megvalósítása (pl.: Akm WC-zuhany gyermek részére, lift), tornaszoba. Terasz egy részének beépítés vizsgálatával, szükség esetén bővítéssel. Fejlesztés során vizsgálni szükséges az épület tetőterének beépíthetőségét az új funkciók tekintetében, továbbá az épület jelenlegi földes padozatú tároló helyiségének hasznosítását. Tervező feladata a Megrendelői igényeknek megfelelően műszaki javaslatot tenni a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII. 31.) EMMI rendelet való megfelelés vizsgálat, (2. számú melléklete - "a nevelési-oktatási intézmények kötelező (minimális) helyiségeiről és egészség- és munkavédelmi eszközeiről") figyelembevétel alapján, valamint a rendelkezésre álló forrásnak megfelelően. Amennyiben az engedélyezési terv elkészítése során megállapításra kerül, hogy a tervezési program megvalósításához szükséges Helyi Építési Szabályzat módosítása, Nyertes Ajánlattevő feladata a Helyi Építési Szabályzat módosításra javaslat tétel. Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 20/2023. (VI. 26.) önkormányzati rendelete Pécs Megyei Jogú Város településképi védelméről és a helyi építészeti-műszaki tervtanács működtetése alapján előírt, szükséges településképi bejelentési /véleményezési eljárásokhoz, konzultációkhoz kapcsolódó dokumentációk elkészítése és lefolytatása, a hozzá kapcsolódó alvállalkozók bevonása a Nyertes Ajánlattevő feladata és költsége. Udvarra vonatkozóan: • az udvarok komplett felújítást igényelnek, csapadékvíz elvezetés nyomvonalának és módjának felülvizsgálatával, a meglévő burkolatok optimalizálása, csapadékvíz hálózat felülvizsgálata és felújítása, csapadékvizek jogszabály szerinti kivezetése és összegyűjtése, alternatív locsolási megoldások tervezése • kerti tároló játékok részére (amennyiben a jelenlegi helyiség beépítésre kerülne) • új, EU konform játszótér (ek) kialakítása, esési terekkel • belső (zárt) udvar funkcióval történő ellátása, napvitorlák és játszótér párapu kialakítással • támfalak vizsgálata, szükség esetén megerősítése • parkolók kialakításának vizsgálata az udvarban • akadálymentes közlekedés vizsgálata (lépcső /rámpa/tereprendezés stb.) • foci pályá gumitégláinak javítása, esetleg teljes cseréje Konyha: • padozatok és falburkolatok cseréje • belső nyílászárók cseréje • szaniterek cseréje • beépített

burkolatok cseréje • konyha alapterületének racionalizálása • konyhai dolgozói öltöző kialakítása • étel hulladék tárolás megoldása • szellőzés kialakítása • gépészeti – villamos alapszerelések/közművek cseréje  
Közbeszerzési eljárás támogatása: Generáltervező feladata és felelőssége a közbeszerzési dokumentáció mellékleteinek összeállítása, kiegészítő tájékoztatás során felmerülő kérdések megválaszolása, ajánlatok ellenőrzése, bírálatban való részvétel. Tervezői művezetés: Nyertes Ajánlattevő tervezői művezetésre (is) szerződik. A tervezői művezetésre vonatkozó részletes feladatokat a feladatleírás tartalmazza. Nyertes Ajánlattevőnek figyelembe kell vennie a tervezés során az Ábtv. 34. §-ában meghatározottakat. Az Ábtv. 19. § (4) bekezdése alapján tervező készíti el és felel az állami építési beruházásokhoz kapcsolódó költségbecslések és költségszámítások megalapozottságáért, továbbá az építészeti-műszaki dokumentációkban foglaltaknak való megfeleléséért, valamint ellátja az Ábtv. 22. §-ában meghatározott költségszakértői feladatokat.

Identificativo interno: EKR001498512025/2

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Mária utca 9.

Località: Pécs

Codice postale: 7621

Suddivisione del paese (NUTS): Baranya (HU231)

Paese: Ungheria

#### 5.1.3. Durata stimata

Durata: 165 Giorni

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

##### Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Programma dei fondi UE: Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) (2021/2027)

Identificativo dei fondi UE: 2. rész: „Belvárosi Óvoda infrastrukturális fejlesztése” -

TOP\_PLUSZ-3.4.1-23-PC1-2025-00004

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni supplementari: II.2.7) pont részletesen: Tervezési határidők: Az építési engedélyezési szintű /örökségvédelmi bejelentési terv elkészítésére rendelkezésre álló idő: szerződés hatálybalépésétől számított 75 nap A kiviteli terv elkészítésére rendelkezésre álló idő: az építési/örökségvédelmi engedély/bejelentési terv megszerzésétől/elfogadásától számított 90 nap Ajánlattevőnek az AF III.4.1.) M.2. pontjában előírt szakemberek szakmai önéletrajzát, végzettséget igazoló okiratát és rendelkezésre állási nyilatkozatát az ajánlathoz csatolni kell a minőségi kritérium 1-4. ért. részzempontra tett megajánlás alátámasztására. Ha AT az ajánlattételi határidőig ajánlatában a SZE-ket nem nevezi meg, az ajánlata Kbt.73.§ (1) bekezdés n) pontja szerinti érvénytelen. Adható pontszám: 0-10 pont. Értékelés módszere: Ár: fordított arányosítás. MK 1-4. ért.: egyenes arányosítás (legkedvezőtlenebb szint 0 hónap, legkedvezőbb szint 36 hónap. A bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező

feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel a Kbt. 73.§ (1) bekezdés e) pontja alapján az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. A minőségi értékelési szemponthoz kapcsolódó alkalmassági követelmény ellenőrzése érdekében a szakemberek önéletrajzát teljes körűen (mind az alkalmasság szempontjából releváns tapasztalat, mind az értékelés szempontjából releváns többlettapasztalat bemutatásával) szükséges ajánlattevőknek már az ajánlatban benyújtaniuk. Az M/2.1. – M/2.4. pontban előírt szakemberek vonatkozásában Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az időben párhuzamos szakmai tapasztalatok csak egyszer vehetők figyelembe (azaz egy évben legfeljebb 12 hónap tapasztalat mutatható be), továbbá az alkalmasság igazolásra bemutatott szakmai gyakorlat az értékelés körében ismét nem mutatható be (azaz ugyan az a gyakorlat, vagy csak az alkalmasság, vagy csak az értékelés körében szerepelhet). Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges, továbbá annak birtokában az alkalmassági követelményre vonatkozó szakmai tapasztalat is alátámasztottnak minősül, így az arra vonatkozó szakmai tapasztalat megadása sem szükséges, összhangban a 7.1.-7.4. számú nyilatkozatmintákkal. Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az adott jogosultsággal, abban az esetben a jogosultság megszerzésének első időpontjának és a kamarai nyilvántartási számnak megadása is szükséges. Ajánlattevő által bevonni kívánt tervező szakembereknek a szakmai önéletrajzban nyilatkozniuk kell a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 8/A. fejezetben előírt kötelező tervezői felelősségbiztosításról.

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan az Ajánlattevő (közös Ajánlattevők), ha nem rendelkezik (együttesen nem rendelkeznek): SZ.1./ GSZ legyen bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók (EV) nyilvántartásában, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén legyen bejegyezve a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint teljesítse az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt 321/2015. kr . 26§(1)a). SZ.2./ AK az alkalmasság vizsgálata körében a Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja alapján előírja GSZ vonatkozásában az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében szereplés követelményét, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelményét. (322 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § , 321/2015. kr . 26§(1)b) Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság igazolása: AZ EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. Utólagos ig.: M.o.-n letelepedett GSZ esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi a céginformációs szolgálattól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékadatok, az EVk nyilvántartásának, valamint a tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzék adatai alapján. Igazolási módja [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1)-(3) bekezdései]. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1) bekezdés a) pontja alapján előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgálattól ingyenesen, elektronikusan kérhető

cégjegyzékadatok, az egyéni vállalkozók nyilvántartásának, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.1/ az Ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított maximum 6 éven belül megkezdett és 3 éven belül az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített min. 550 m2 nettó alapterületű épület építésére és /vagy felújítására és/vagy bővítésére és/vagy korszerűsítésére és/vagy rekonstrukciójára vonatkozó engedélyezési és /vagy jóváhagyási és/vagy kiviteli terv és/vagy tender terv készítésére és/vagy felülvizsgálatára és/vagy módosítására vonatkozó tervezési referenciával. Nettó alapterület fogalma: helyiség vagy épületszerkezettel részben vagy egészben közrefogott tér vízszintes vetületben számított területe. Igazolási mód: AZ EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.1./ A 321/2015.(X.30.)KR 21. § (3) bek a.) pontja értelmében AF feladásától visszafelé számított 3 éven belül befejezett, de max. 6 éven belül megkezdett, közbeszerzés tárgykörében (tervezés) szerződésszerűen teljesített szolgáltatásait ismertető, a 321 /2015.(X.30.) KR 21§-a szerint kiállított referencia (REF)-igazolás vagy nyilatkozat, melynek tartalmaznia kell legalább: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • a szolgáltatás tárgyát és mennyiségét, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. [Kbt.65§(1)bek b) pont; 321/2015(X.30.) KR.21.§(3)bek a) pont és 21§] Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A műszaki és szakmai alkalmasság igazolása vonatkozásában alkalmazandóak továbbá a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (11) bekezdésiben foglaltak. Közös ajánlattevők az M.1./ alkalmassági szempontnak együttesen is megfelelhetnek. Több részre történő ajánlattétel esetén a részek tekintetében az M.1./ pontban rögzített előírások teljesíthetők ugyanazon referenciával, amennyiben az előírt műszaki tartalomnak megfelel, vagy az M.1./ pontban rögzített előírás több szerződésből is teljesíthető. A magasabb elvárásnak megfelelő referencia bemutatásával az alacsonyabb elvárást tartalmazó részben is igazolható az alkalmasság.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.2/ legalább az alábbi végzettséggel, képzettséggel rendelkező szakemberrel: M.2.1./ legalább 1 fő tervezővel, aki építészeti tervezési szakterületen (É) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.2./ legalább 1 fő tervezővel, aki tartószerkezeti tervezési részszerkezeten (T) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti

vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.3./ legalább 1 fő tervezővel, aki építménygépészeti tervezési szakterületen (G) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.4./ legalább 1 fő tervezővel, aki építményvillamossági tervezési szakterületen (V) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. Egy szakember több pozícióra is jelölhető. A szakemberek közötti átfedést Ajánlatkérő lehetővé teszi. A szakemberek tekintetében az átfedés az egyes részek között is megengedett, azaz, hogy ugyanaz a szakember több részben és több pozícióra is jelölhető. A szerz.kötés feltétele, hogy a nyertes AT legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjára (ezt követően a szerz időtartama alatt) az M.2. pont szerinti alkalm-i feltétel teljesítése kapcsán megajánlott SZE kamarai nyilvántartásba vételéről gondoskodik. A nyilvántartásba vétel elmaradása a szerz.kötéstől való visszalépést jelenti a Kbt. 131. § (4) alapján és ebben az esetben AK a második legkedvezőbb ajánlatot tevővel köt szerződést, amennyiben őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. Igazolási mód: AZ EKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.2./ annak a szakembernek (szervezetnek) a megnevezése, képzettsége és szakmai tapasztalata ismertetésével, akit AT be kíván vonni a telj-be [Kbt. 65. § (1) bek b) pont; KR 21. § (3) bek b) pont]. A szakember bemutatása során csatolandók: a) szakmai gyakorlatot igazoló szakmai önéletrajz a szakember saját kezű aláírásával, mely tartalmazza - adott esetben - a szakember jelenlegi munkahelyét is; Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét, a szakmai önéletrajzot olyan részletezettséggel csatolják, amelyből egyértelműen kiderül az M.2. pontban előírt alkalmasság teljesülése b) szakember végzettséget igazoló dokumentumok (iskolai bizonyítványok) egyszerű másolata (amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges); c) a szakember által aláírt rendelkezésre állás tekintetében tett nyilatkozat. A 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8.§ (2) bekezdésére figyelemmel a nem Mo-on letelepedett GSZnek - vagy az általa az adott tervezési munka elvégzésére foglalkoztatott szakembernek- nyertessége esetén legkésőbb a szerz megkötésének időpontjában szerepelnie kell az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében. Alkalm még a Kbt. 65.§ (7) és (9) bek-ben írtak. Közös ajánlattétel esetén a műszaki, illetve szakmai alkalmassági követelményeknek a közös AT-k együttesen is megfelelniük. Az alkalmasságot igazoló szervezetek igénybevétele tárgyi eljárásban a Kbt. 65.§ (10) bekezdése szerinti korlátozó feltétel nem alk.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.1./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építészeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.2./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek tartószerkezeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.3./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építménygépészeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.4./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építményvillamossági tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: Egyösszegű nettó tervezési díj (HUF)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

**5.1.11. Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001498512025>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001498512025>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ungherese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 13/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 13/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: EKR

Informazioni supplementari: Az ajánlatok felbontása az EKR-ben történik, melyre a Kbt. 68.§-a és a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet az irányadó.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Jótállás: Terv Megrendelő általi elfogadásától, azaz a Tervet érintő teljesítésigazolás kiállításától számított 36 hónap. Engedélyezési Tervdokumentáció és Kiviteli Tervdokumentáció esetén, amennyiben ezen Tervek alapján kivitelezésre kerül sor, a Jótállási Időszak vége a kivitelezés Műszaki Átadás-átvételétől számított 36 hónap. Hibás teljesítés, kellékszavatosság Hibás teljesítési kötbér: A hibás teljesítési kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett a Szerződés IV. 3. pontjában meghatározott részteljesítések nettó Tervezési Díja. A hibás teljesítési kötbér mértéke a kötbéralap 15%-a. A hibás teljesítési kötbér összesített mértéke nem haladhatja meg a Tervezési Díj 20%-át. Késedelemi kötbér: Mértéke az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezői Díj 1%-a naponta, de legfeljebb az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezői Díj 25%-a. Meghiúsulási kötbér: Mértéke az adott részteljesítésre, adott esetben a Szerző egészére vonatkozó nettó Tervezői Díj 30%-a. Részletesen KD.

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Az Ajánlatkérő kiköti, hogy ajánlattevő és közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazdálkodó szervezetet, illetve jogi személyt (projekttársaságot).

Accordo finanziario: Megrendelő előleget nem fizet. Finanszírozás: TOP\_PLUSZ-3.4.1-23; utófinanszírozás, intenz.: 100,000000% A tervezési díj az igazolt szerződésszerű részteljesítést követően a Kbt. 135. § (1) és (5)-(6) bek-ben és a Ptk. 6:130.§ (1)-(2) bek-ben foglaltak szerint 30 napon belül, számla ellenében, átutalással, forintban (HUF) kerül kifizetésre. Az ÁFA vonatkozásában általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény rendelkezései az irányadók. Nyertes AT 4 számla benyújtására jogosult (3 db részszámla és 1 db vég számla). Részletesen KD-ban. A Kbt. 27/A. § alapján az ajánlatkérő – kivéve az 5. § (2) és (4) bekezdése szerinti ajánlatkérőt – köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931–1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának.

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informazioni sui termini per il riesame: Kbt. 148. § szerint

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Mihalovics Gábor egyéni vállalkozó

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

### 5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Az Istenkúti óvoda infrastrukturális fejl

Descrizione: A telek területe: 1713 m<sup>2</sup> Az épület nettó alapterülete: ~180 m<sup>2</sup> A Nyugati Városrészi Óvoda - Istenkúti tagóvoda 1970-80-as években épülhetett földszintes épület. Hagyományos, kisméretű tömör téglá tartószerkezetű, magastetős kialakítású. Szerkezeti állapota megfelelő, energetikai szempontból korszerűtlen. Nyertes Ajánlattevő feladata a fejlesztési céloknak és a hatályos jogszabályoknak megfelelő engedélyezési terv és kiviteli tervdokumentáció készítése. A program keretében a teljes épületegyüttes energetikai korszerűsítése, valamint belső korszerűsítése kerülne megvalósításra a következők szerint, prioritás alapján: Építészeti munkák: - homlokzati hőszigetelés - külső és belső nyílászárók korszerűsítése, cseréje - tetőszerkezet felújítása statikai és faanyagvédelmi felülvizsgálat szerint - hullámpalafedés cseréje cserép fedésre, új bádigos szerkezetek elhelyezése, - zárófödém hőszigetelése - falak vizesedésének megszüntetése - falak és padozatok korszerűsítése - tisztasági festés - árnyékolás betervezése - beépített bútorok cseréje - belső ajtók cseréje - akadálymentesítés Gépészeti munkák: - csapadékvíz elvezetés korszerűsítése - fűtési-ivóvíz-szennyvíz alapvezeték cseréje szükséges - villamoshálózat és lámpatestek korszerűsítése - fűtéskorszerűsítés, esetleg fűtési rendszer váltás (jelenleg gáz), alternatív fűtési rendszer kialakításának vizsgálata - helyiség klimatizálásának vizsgálata és hűtésének tervezése - szellőztető rendszer kialakításának vizsgálata és annak tervezése - szaniterek, pipere tárgyak és csaptelepek cseréje Villamos munkák: - erősáramú hálózat cseréje, korszerűsítése, (menekülési útvonalak és kijáratmutatókkal) - lekötött villamos kapacitás bővítésének vizsgálata szükség esetén annak tervezése (tervezett fogyasztókat figyelembe véve méretezni szükséges) - hálózat fejlesztéshez kapcsolódóan vizsgálni szükséges az épületbe bejövő méretlen vezeték megfelelőségét, szükség esetén meg kell tervezni - világítás korszerűsítése - tűzjelző rendszer kiépítése - strukturális hálózat kialakítása - villámvédelmi rendszer tervezése - napelem rendszer telepítése (amennyiben a tető tartószerkezet megtartásra kerül, továbbá napelem kerül elhelyezésre építőanyag-ipari faanyagvédelmi vagy építésügyi szakértői, továbbá statikai véleménnyel szükséges igazolni a megfelelőségét) További tervezendő feladat: - nincs tornaterem az épületben; - jelenleg 1 db felnőtt WC található az épületben, további mosdók kialakításának lehetősége (szülők/óvónők); - akadálymentes feltételek hiánya - Akm wc -zuhany gyermekek részére, továbbá az akadálymentes parkoló és bejárat, valamint a közlekedő folyósó mely az akadálymentes közlekedést biztosítja gyermekek és kísérők részére; - fejlesztő szoba, vezetői iroda, takarítószer, legalább két felnőtt WC hiánya. Udvarra vonatkozóan: Az épülethez kapcsolódó játszóudvar felújítása, korszerűsítése is alapvető feladata a nyertes tervező szervezetnek. - az udvarok, udvari épületek komplett felújítást igényelnek, csapadékvíz elvezetés nyomvonalának és módjának felülvizsgálatával, a meglévő burkolatok átépítésével, külső világítás kialakításával - komplett kertrendezés - kerti tároló játékok részére - párapapucs létesítése - új, EU konform játszótér kialakítása, esési terekkel - napvitorlák elhelyezése Közbeszerzési eljárás támogatása: Generáltervező feladata és felelőssége a közbeszerzési dokumentáció mellékleteinek összeállítása, kiegészítő tájékoztatás során felmerülő kérdések megválaszolása, ajánlatok ellenőrzése, bírálatban való részvétel. Tervezői művezetés: Nyertes Ajánlattevő tervezői művezetésre (is) szerződik. A tervezői művezetésre vonatkozó részletes feladatokat a feladatleírás tartalmazza. Nyertes Ajánlattevőnek figyelembe kell vennie a tervezés során az Ábtv. 34. §-ában meghatározottakat. Az Ábtv. 19. § (4) bekezdése alapján tervező készíti el és felel az állami építési beruházásokhoz kapcsolódó

költségbebecslések és költségszámítások megalapozottságáért, továbbá az építészeti-műszaki dokumentációkban foglaltaknak való megfeleléséért, valamint ellátja az Ábtv. 22. §-ában meghatározott költségzakértői feladatokat.

Identificativo interno: EKR001498512025/3

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Mária utca 9.

Località: Pécs

Codice postale: 7621

Suddivisione del paese (NUTS): Baranya (HU231)

Paese: Ungheria

#### **5.1.3. Durata stimata**

Durata: 105 Giorni

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

##### **Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:**

Programma dei fondi UE: Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) (2021/2027)

Identificativo dei fondi UE: 3. rész: „Az Istenkúti óvoda infrastrukturális fejlesztése” - TOP\_PLUSZ-3.4.1-23-PC1-2025-0002

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni supplementari: II.2.7) pont részletesen: Tervezési határidők: Engedélyezési terv elkészítésére rendelkezésre álló idő: szerződés hatálybalépésétől számított 45 nap Építési engedély köteles projekt esetén a kiviteli terv elkészítésére rendelkezésre álló idő: az építési engedély megszerzésétől számított 60 nap Ajánlattevőnek az AF III.4.1.) M.2. pontjában előírt szakemberek szakmai önéletrajzát, végzettséget igazoló okiratát és rendelkezésre állási nyilatkozatát az ajánlathoz csatolni kell a minőségi kritérium 1-4. ért. részszerpontra tett megajánlás alátámasztására. Ha AT az ajánlattételi határidőig ajánlatában a SZE-ke nem nevezi meg, az ajánlata Kbt.73.§ (1) bekezdés n) pontja szerinti érvénytelen. Adható pontszám: 0-10 pont. Értékelés módszere: Ár:fordított arányosítás. MK 1-4. ért.: egyenes arányosítás (legkedvezőtlenebb szint 0 hónap, legkedvezőbb szint 36 hónap. A bemutatni kívánt szakemberek nevét az ajánlatban kötelező feltüntetni, annak elmulasztása a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjára figyelemmel a Kbt. 73.§ (1) bekezdés e) pontja alapján az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. A minőségi értékelési szemponthoz kapcsolódó alkalmassági követelmény ellenőrzése érdekében a szakemberek önéletrajzát teljes körűen (mind az alkalmasság szempontjából releváns tapasztalat, mind az értékelés szempontjából releváns többlettapasztalat bemutatásával) szükséges ajánlattevőknek már az ajánlatban benyújtaniuk. Az M/2.1. – M/2.4. pontban előírt szakemberek vonatkozásában Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy az időben párhuzamos szakmai tapasztalatok csak egyszer vehetők figyelembe (azaz egy évben legfeljebb 12 hónap tapasztalat mutatható be), továbbá az alkalmasság igazolásra bemutatott szakmai gyakorlat az értékelés körében ismét nem mutatható be (azaz ugyan az a gyakorlat, vagy csak az alkalmasság, vagy csak az értékelés

körében szerepelhet). Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges, továbbá annak birtokában az alkalmassági követelményre vonatkozó szakmai tapasztalat is alátámasztottnak minősül, így az arra vonatkozó szakmai tapasztalat megadása sem szükséges, összhangban a 7.1.-7.4. számú nyilatkozatmintákkal. Amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az adott jogosultsággal, abban az esetben a jogosultság megszerzésének első időpontjának és a kamarai nyilvántartási számnak megadása is szükséges. Ajánlattevő által bevonni kívánt tervező szakembereknek a szakmai önéletrajzban nyilatkozniuk kell a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet 8/A. fejezetben előírt kötelező tervezői felelősségbiztosításról.

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan az Ajánlattevő (közös Ajánlattevők), ha nem rendelkezik (együttesen nem rendelkeznek): SZ.1./ GSZ legyen bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók (EV) nyilvántartásában, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén legyen bejegyezve a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint teljesítse az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt 321/2015. kr . 26§(1)a). SZ.2./ AK az alkalmasság vizsgálata körében a Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja alapján előírja GSZ vonatkozásában az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében szereplés követelményét, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelményét. (322 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. § , 321/2015. kr . 26§(1)b) Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság igazolása: AZ EEKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. Utólagos ig.: M.o.-n letelepedett GSZ esetén a nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi a céginformációs szolgálatól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékadatok, az EVk nyilvántartásának, valamint a tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzék adatai alapján. Igazolási módja [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1)-(3) bekezdései]. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1) bekezdés a) pontja alapján előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgálatól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzékadatok, az egyéni vállalkozók nyilvántartásának, nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.1/ az Ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított maximum 6 éven belül megkezdett és 3 éven belül teljesített min. 90 m2 nettó alapterületű épület építésére és/vagy felújítására és/vagy bővítésére és/vagy korszerűsítésére és/vagy rekonstrukciójára vonatkozó engedélyezési és

/vagy jóváhagyási és/vagy kiviteli terv és/vagy tender terv készítésére és/vagy felülvizsgálatára és/vagy módosítására vonatkozó tervezési referenciával. Nettó alapterület fogalma: helyiség vagy épületszerkezettel részben vagy egészben közrefogott tér vízszintes vetületben számított területe. Igazolási mód: AZ EKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.1./ A 321/2015.(X.30.)KR 21. § (3) bek a.) pontja értelmében AF feladásától visszafelé számított 3 éven belül befejezett, de max. 6 éven belül megkezdett, közbeszerzés tárgykörében (tervezés) szerződés szerűen teljesített szolgáltatásait ismertető, a 321 /2015.(X.30.) KR 21§-a szerint kiállított referencia (REF)-igazolás vagy nyilatkozat, melynek tartalmaznia kell legalább: • a teljesítés idejét (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap pontossággal), • a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, • a szolgáltatás tárgyát és mennyiségét, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. [Kbt.65§(1)bek b) pont; 321/2015(X .30.) KR.21.§(3) bek a) pont és 21§] Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A műszaki és szakmai alkalmasság igazolása vonatkozásában alkalmazandóak továbbá a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (11) bekezdésiben foglaltak. Közös ajánlattevők az M.1./ alkalmassági szempontnak együttesen is megfelelhetnek. Több részre történő ajánlattétel esetén a részek tekintetében az M.1./ pontban rögzített előírások teljesíthetők ugyanazon referenciával, amennyiben az előírt műszaki tartalomnak megfelel, vagy az M.1./ pontban rögzített előírás több szerződésből is teljesíthető. A magasabb elvárásnak megfelelő referencia bemutatásával az alacsonyabb elvárást tartalmazó részben is igazolható az alkalmasság.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Ajánlatkérő alkalmatlannak minősíti az Ajánlattevőt (vagy közös ajánlattevőket), ha nem rendelkezik (vagy együttesen nem rendelkeznek): M.2/ legalább az alábbi végzettséggel, képzettséggel rendelkező szakemberrel: M.2.1./ legalább 1 fő tervezővel, aki építészeti tervezési szakterületen (É) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.2./ legalább 1 fő tervezővel, aki tartószerkezeti tervezési részszerületen (T) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.3./ legalább 1 fő tervezővel, aki építménygépészeti tervezési szakterületen (G) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. M.2.4./ legalább 1 fő tervezővel, aki építményvillamossági tervezési szakterületen (V) a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti vagy a hatályos átsorolás előtti 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel, valamint a teljes körű tervezői jogosultság megszerzéséhez szükséges gyakorlati idővel rendelkezik. Egy szakember több pozícióra is

jelölhető. A szakemberek közötti átfedést Ajánlatkérő lehetővé teszi. A szakemberek tekintetében az átfedés az egyes részek között is megengedett, azaz, hogy ugyanaz a szakember több részben és több pozícióra is jelölhető. A szerz.kötés feltétele, hogy a nyertes AT legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjára(ezt követően a szerz időtartama alatt) az M.2. pont szerinti alkalm-i feltétel teljesítése kapcsán megajánlott SZE kamarai nyilvántartásba vételéről gondoskodik. A nyilvántartásba vétel elmaradása a szerz.kötéstől való visszalépést jelenti a Kbt. 131. § (4) alapján és ebben az esetben AK a második legkedvezőbb ajánlatot tevővel köt szerződést, amennyiben őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. Igazolási mód: AZ EÉKD IV. rész α szakaszának kitöltése szükséges az előzetes igazolás során, figyelemmel arra, hogy Ajánlatkérő elfogadja az ajánlattevők egyszerű nyilatkozatát. M.2./ annak a szakembernek (szervezetnek) a megnevezése, képzettsége és szakmai tapasztalata ismertetésével, akit AT be kíván vonni a telj-be [Kbt. 65. § (1) bek b) pont; KR 21. § (3) bek b) pont]. A szakember bemutatása során csatolandók: a) szakmai gyakorlatot igazoló szakmai önéletrajz a szakember saját kezű aláírásával, mely tartalmazza - adott esetben - a szakember jelenlegi munkahelyét is; Felhívjuk a T. Ajánlattevők figyelmét, a szakmai önéletrajzot olyan részletezettséggel csatolják, amelyből egyértelműen kiderül az M.2. pontban előírt alkalmasság teljesülése b) szakember végzettséget igazoló dokumentumok (iskolai bizonyítványok) egyszerű másolata (amennyiben a bemutatott szakember rendelkezik az alkalmassági követelményben meghatározott jogosultsággal, abban az esetben az alkalmassági követelménynek való megfelelés a jogosultság birtokában alátámasztottnak minősül, így a végzettséget alátámasztó okirat benyújtása nem szükséges); c) a szakember által aláírt rendelkezésre állás tekintetében tett nyilatkozat. A 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8.§ (2) bekezdésére figyelemmel a nem Mo-on letelepedett GSZnek - vagy az általa az adott tervezési munka elvégzésére foglalkoztatott szakembernek- nyertessége esetén legkésőbb a szerz megkötésének időpontjában szerepelnie kell az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében. Alkalm még a Kbt. 65.§ (7) és (9) bek-ben írtak. Közös ajánlattétel esetén a műszaki, illetve szakmai alkalmassági követelményeknek a közös AT-k együttesen is megfelelnének. Az alkalmasságot igazoló szervezetek igénybevételére tárgyi eljárásban a Kbt. 65.§ (10) bekezdése szerinti korlátozó feltétel nem alk.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.1./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építészeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.2./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek tartószerkezeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.3./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építménygépészeti tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36 hó

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: M.2.4./ pontban előírt alk köv igazolására bemutatott szakembernek a jogosultság megszerzéséhez előírt szakmai tapasztalatot meghaladó épületek építményvillamossági tervezési munkái során szerzett szakmai többlet tapasztalata egész hónapban (min.0, max.36

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: Egyösszegű nettó tervezési díj (HUF)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

**5.1.11. Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001498512025>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001498512025>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ungherese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 13/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

**Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 13/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: EKR

Informazioni supplementari: Az ajánlatok felbontása az EKR-ben történik, melyre a Kbt. 68.§-a és a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet az irányadó.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Jótállás: Terv Megrendelő általi elfogadásától, azaz a Tervet érintő teljesítésigazolás kiállításától számított 36 hónap. Engedélyezési Tervdokumentáció és Kiviteli Tervdokumentáció esetén, amennyiben ezen Tervek alapján kivitelezésre kerül sor, a Jótállási Időszak vége a kivitelezés Műszaki Átadás-átvételétől számított 36 hónap. Hibás teljesítés, kellékszavatosság Hibás teljesítési kötbér: A hibás teljesítési kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett a Szerződés IV. 3. pontjában meghatározott részteljesítések nettó Tervezési Díja. A hibás teljesítési kötbér mértéke a kötbéralap 15%-a. A hibás teljesítési kötbér összesített mértéke nem haladhatja meg a

Tervezési Díj 20%-át. Késedelemi kötbér: Mértéke az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezői Díj 1%-a naponta, de legfeljebb az adott részteljesítésre vonatkozó nettó Tervezői Díj 25%-a. Meghiúsulási kötbér: Mértéke az adott részteljesítésre, adott esetben a Szerző egészére vonatkozó nettó Tervezői Díj 30%-a. Részletesen KD.

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Az Ajánlatkérő kiköti, hogy ajánlattevő és közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazdálkodó szervezetet, illetve jogi személyt (projekttársaságot).

Accordo finanziario: Megrendelő előleget nem fizet. Finanszírozás: TOP\_PLUSZ-3.4.1-23; utófinanszírozás, intenz.: 100,000000% A tervezési díj az igazolt szerződésszerű részteljesítést követően a Kbt. 135. § (1) és (5)-(6) bek-ben és a Ptk. 6:130.§ (1)-(2) bek-ben foglaltak szerint 30 napon belül, számla ellenében, átutalással, forintban (HUF) kerül kifizetésre. Az ÁFA vonatkozásában általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény rendelkezései az irányadók. Nyertes AT 4 számla benyújtására jogosult (3 db részszámla és 1 db végszámla). Részletesen KD-ban. A Kbt. 27/A. § alapján az ajánlatkérő – kivéve az 5. § (2) és (4) bekezdése szerinti ajánlatkérőt – köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931–1:2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának.

#### 5.1.15. Tecniche

**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informazioni sui termini per il riesame: Kbt. 148. § szerint

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Mihalovics Gábor egyéni vállalkozó

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organizzazione che tratta le offerte: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

## 8. Organizzazioni

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

Numero di registrazione: 15735612202

Indirizzo postale: Széchenyi tér 1.

Località: Pécs

Codice postale: 7621

Suddivisione del paese (NUTS): Baranya (HU231)

Paese: Ungheria  
Referente: Dr. Eötvös Gábor  
E-mail: [kozbeszerzes@pvfzrt.hu](mailto:kozbeszerzes@pvfzrt.hu)  
Telefono: +36 308161441  
Fax: +36 72514810  
Indirizzo internet: <http://gov.pecs.hu/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente  
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione  
Organizzazione che tratta le offerte

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Mihalovics Gábor egyéni vállalkozó  
Numero di registrazione: 61016860122  
Indirizzo postale: Neumann János Utca 20  
Località: Pécs  
Codice postale: 7636  
Suddivisione del paese (NUTS): Baranya (HU231)  
Paese: Ungheria  
Referente: Dr. Hergenróder Tamás  
E-mail: [iroda@pecstender.hu](mailto:iroda@pecstender.hu)  
Telefono: +36 72820077  
Fax: +36 72820077  
Indirizzo internet: <http://gov.pecs.hu/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Prestatore di servizi in materia di appalti  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

**8.1. ORG-0004**

Nome ufficiale: Közbizottsági Hatóság Közbizottsági Döntőbizottság  
Numero di registrazione: EKRSZ\_40664534\_2  
Indirizzo postale: Riadó u. 5  
Località: Budapest  
Codice postale: 1026  
Suddivisione del paese (NUTS): Budapest (HU110)  
Paese: Ungheria  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefono: +36 18828592  
Fax: +36 18828593  
Indirizzo internet: <https://kozbeszerzes.hu>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi  
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Közbizottsági Hatóság  
Numero di registrazione: EKRSZ\_40664534  
Indirizzo postale: Riadó utca 5.  
Località: Budapest  
Codice postale: 1026  
Suddivisione del paese (NUTS): Budapest (HU110)

Paese: Ungheria  
E-mail: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)  
Telefono: +36 18828635  
Indirizzo internet: <https://kozbeszerzes.hu>  
**Ruoli di questa organizzazione:**  
TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: f167f6f4-a1cd-4fe0-ad25-2eba275f0c6c - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 06/02/2026 08:33:20 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,  
ora legale dell'Europa occidentale  
Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 04/02/2026 09:19:58 (UTC+01:  
00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale  
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ungherese  
Numero di pubblicazione dell'avviso: 91978-2026  
Numero dell'edizione della GU S: 27/2026  
Data di pubblicazione: 09/02/2026